

Modlitba za přirozenou velikou blaženost

od druhého dalajlámy Genduna Gjatso

1. Uctivě se klaním mocnému ochránci Maitréjovi,
který šíří světem oblaka lásky a soucítění z prostoru dharmakáji
přirozeně završující velikou blaženost,
a který sesílá nekonečný déšť svých činů.
2. Jako projev Tvé moudrosti,
která vidí mysl a konstituenty nesčetných následovníků přesně tak, jak jsou,
silou víry prosím, sejdi k nám dolů, nerušeně,
jako se měsíc odráží na vodě.
3. Tvé vrcholné tělo formy, pohledu na nějž se nikdo nemůže nabažit,
je jako převzácná intarzie z mnoha vzácných kamenů
zasazená v hoře Méru z dokonalého, čistého zlata.
Prosím, kéž setrvá neochvějně, dokud bude trvat samsára.
4. Zachránce, drž pevně ve svých soucitných rukou
všechny cítící bytosti, které touží po postavení sochy láskyplně milujícího
Maitréji,
a prosím ved' je bez zaváhání do země Tušíta.
5. Neoddělitelně od Tvé tváře, nektaru pro jejich oči,
a živené Tvým slovem, texty mahájány,
až dokončí praxe bódhisattvy,
prosím požehnej jim, ať rychle dosáhnou buddhovství.
6. Než se tak stane, kéž jsou všechna přání vyplněna.
Kéž mají všechny cítící bytosti milující přístup.

Kéž se Buddhovo učení rozšíří do všech směrů
a kéž se všechny cítící bytosti těší skvělé prosperitě.

7. Kéž je tato země plná vysvěcených mnichů a mnišek,
kteří, oděni do šafránového roucha, střeží trojí cvičení.
Kéž skutky vykládání a praxe přinesou štěstí
pro šíření Buddhova učení všude a tak dlouho, dokud bude trvat samsára.

8. Silou neomylných Tří vzácných klenotů
požehnáním silou buddhy Maitréji,
a osvícenými činy mocných ochránců Dharmy,
kéž je celá esence této modlitby naplněna.